

Russisch



**Домашнее насилие  
– это НЕ нормально!**

**Обратить внимание**

**Распознать**

**Действовать**

Мы все можем что-то предпринять

Издатель: г.Штутгарт, Отдел индивидуального равенства шансов у женщин и мужчин в сотрудничестве с отделом коммуникаций; Редакция: Фридерике Геленборг; Оформление: Алис Фонда; Рисунки: ©Райнхильд Кассинг, г.Кассель

1. Auflage, Februar 2023

# Домашнее насилие – это НЕ нормально!

■ Эта брошюра должна быть легко понятна всем людям, поэтому она содержит мало текста и много рисунков.

## ■ О чем эта брошюра?

В этой брошюре речь идет о насилии в законном браке или в других отношениях.



Иногда жертвами насилия являются женщины. Иногда жертвами насилия являются мужчины.

Иногда насильниками являются мужчины, например, если они угрожают своей жене или избивают ее.

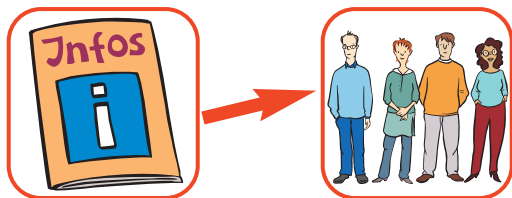


Иногда насильницами являются женщины, например, если они угрожают своему мужу или избивают его.



# Вы испытываете насилие? Вы наблюдаете насилие у других?

Мы объясним Вам, где Вам могут помочь.



## ■ Что такое домашнее насилие?

Домашнее насилие – это насилие в законном браке и в других видах партнерства.

Это насилие происходит чаще всего в домашних условиях, в квартире или в доме.

Это насилие называют **домашним насилием**.



## ■ Домашнее насилие запрещено и наказуемо!

Никто не имеет права

- кого-нибудь избивать
- кому-нибудь угрожать
- кого-нибудь оскорблять



Это указано в Уголовном кодексе и в Законе о предотвращении насилия, существующем с 2002 года. Этот закон должен защитить всех граждан от насилия.

# Есть различные виды домашнего насилия:

## ■ Физическое насилие

Вас избивают.  
Вас толкают.  
Вас пинают.  
Вас душат.

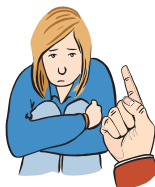


## ■ Душевное насилие

С Вами плохо обращаются.  
Вас оскорбляют.



Вам угрожают.  
Вас запугивают.



## ■ Сексуальное насилие

К Вам прикасаются без  
Вашего согласия.  
Вас принуждают к сексу.



## ■ Социальное насилие

Вас запирают.



Вам запрещают разговаривать  
по телефону.

Вам запрещают общаться с  
другими людьми.



## ■ И это тоже насилие:

Вам запрещают работать.  
У Вас забирают деньги.



# Вы это испытываете? Тогда обратитесь за помощью! Вы не одни.



## ■ Дети и насилие



Особенно тяжело переносят насилие дети и подростки. Дети замечают, если в их семье происходит насилие.



Дети видят, слышат и чувствуют насилие. Зачастую и дети являются жертвами насилия. Их тоже избивают. Им тоже угрожают.

### При этом детям плохо:



Возможно им снятся плохие сны. Возможно они станут ночью мочиться в постель. Они испытывают страх.



Они изменяются. Возможно один ребенок станет очень тихим и боязливым. Другой же ребенок станет буйным и начнет бить других.

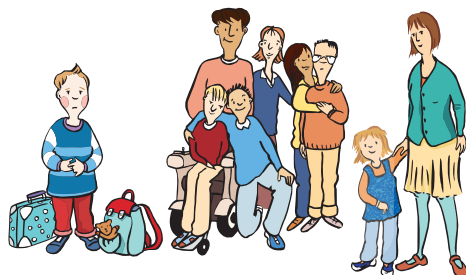


Возможно дети перестанут играть. Возможно после этого дети не захотят больше учиться.



**Детей нужно защищать от насилия!  
Все дети должны вырасти без насилия. Это их право.**

Также и для детей есть специальная помощь. Пожалуйста, обратитесь за помощью для детей, например, в Центр по защите детей в г.Штутгарте.



# Кто может помочь?

Экстренная помощь при домашнем насилии

## Полиция

---

☎ 110

@ www.polizei-bw.de

## Служба неотложной помощи

---

☎ 0180 5110444

@ knd@eva-stuttgart.de

✉ Furtbachstraße 6  
70178 Stuttgart (Süd)

## Телефон доверия «Насилие над женщинами»

---

☎ 08000 116016

@ www.hilfetelefon.de

## Телефон доверия «Насилие над мужчинами»

---

☎ 0800 1239900

@ www.maennerhilfetelefon.de

## Интернет-портал доверия г.Штутгарта

---

@ www.stuttgart-gegen-gewalt.de



Информация, консультация и поддержка женщин, столкнувшихся с насилием

## г.Штутгарт, «FrauenFanal», консультация для женщин

---

☎ 0711 216-21444

@ frauenberatung@stuttgart.de

✉ Senefelderstraße 73  
70176 Stuttgart (West)

## Некоммерческая организация «Frauen helfen Frauen e. V.» Консультация и информация для женщин

---

☎ 0711 6494550

@ bif@fhf-stuttgart.de

✉ Römerstraße 30  
70180 Stuttgart (Süd)

## г.Штутгарт Городской дом для женщин

---

☎ 0711 4142430

@ poststelle.frauenhaus@stuttgart.de

## «Frauen helfen Frauen e. V.» Дом для женщин

---

☎ 0711 542021

@ info@fhf-stuttgart.de



Информация, консультация и поддержка мужчин, столкнувшихся с насилием

**«Sozialberatung Stuttgart e.V.»  
Специализированный консультационный центр  
Предотвращение насилия**

☎ 0711 33508784

@ gewaltschutz@sozialberatung-stuttgart.de

✉ Olgastraße 19  
70182 Stuttgart (Mitte)



Консультация и тренинг по предотвращению насилия для применяющих насилие мужчин и женщин

**«Sozialberatung Stuttgart e.V.»  
Специализированный консультационный центр  
Предотвращение насилия**

☎ 0711 9455853-10

@ gewaltpraevention@sozialberatung-stuttgart.de

✉ Charlottenstraße 42  
70182 Stuttgart (Mitte)

**euline – Горячая линия против насилия;  
телефон горячей линии для применяющих насилие мужчин и женщин**

☎ 01805 439258

@ www.euline.eu



Информация и консультация для детей и подростков

**Центр по защите детей г.Штутгарта**

☎ 0711 238900

@ info@kisz-stuttgart.de

✉ Alexanderstraße 2  
70184 Stuttgart (Mitte)

**Ведомство по делам молодежи  
г.Штутгарта, Консультационные  
центры районов города**

☎ 0711 216-55320

@ poststelle.jugendamt@stuttgart.de

**Телефон доверия для детей  
и подростков**

☎ 116 111 oder 0800 1110333

**Помощь в интернете для детей  
и подростков**

@ www.gewalt-ist-nie-ok.de

@ www.kidsinfo-gewalt.de





## Контакт:

Landeshauptstadt Stuttgart  
Abteilung für individuelle Chancengleichheit  
von Frauen und Männern  
(Отдел по индивидуальному равенству  
шансов у женщин и мужчин)  
Eberhardstraße 61  
70173 Stuttgart

Телефон: 0711 216-80438  
Адрес электронной почты:  
[poststelle.chancengleichheit@stuttgart.de](mailto:poststelle.chancengleichheit@stuttgart.de)

Для напечатанного текста с дружественного разрешения организации «BIG e.V. Berlin» были взяты фрагменты из брошюры «Häusliche Gewalt ist nie in Ordnung».